

Porównanie tłumaczeń Daniela 8:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Powiększy on swoją siłę,* lecz nie (tylko) w swojej sile, i będzie wyjątkowo niszczył. Szczęśliwie mu się powiedzie i będzie działał, i zniszczy możnych** i lud świętych.*** ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ Lub: rozszerzy on swoje wpływy.

²⁾ Lub: licznych.

³⁾ lud świętych, עַם־קְדוֹשִׁים (‘am kedoszim): (1) lud będący pod opieką świętych (czyli aniołów); (2) lud składający się ze świętych (czyli oddanych Bogu).